

Leaving the Mount of Olives, the night He was betrayed... suddenly the students are animated... we read:

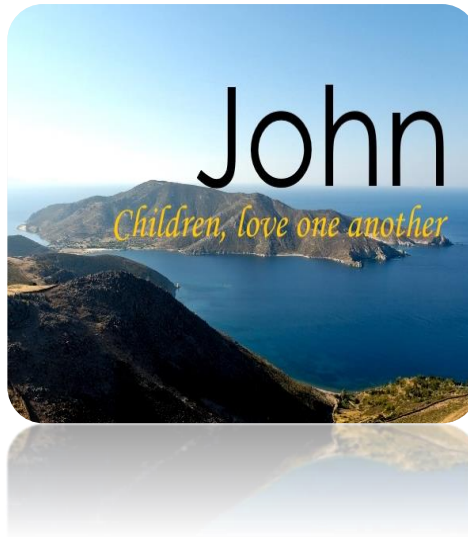
17 Then some of His disciples said among themselves, What is this that He says to us? “A little while, and you will not see Me: and again, a little while, and you will see Me.” and, “Because I go to the Father.”

18 And so they said, What is this that He is saying? “A little while” we cannot tell what He says / and it's like the whole elementary class of students... was stumped over the math problem! What's He talking about? As they walked from one place to the next, they caucus in small groups whispering, arguing... trying to understand His words!

19 Now Jesus knew that they wanted to ask Him / but He also knew, they had no power to carry what He wanted to tell them; yet He was their good Shepherd safely guiding their steps,

and said to them, Are you deliberating among yourselves about what I said, A little while, and you will not see Me: and again, a little while, and you will see Me?

20 Amen! Amen! / you can count on what I say. And perhaps from their vantage point on the Mount of Olives, Jesus saw in the distance, torches of a midnight mob, coming through the Eastern Gate, descending the Kidron Valley; they hear a change in His voice?



离开橄榄山，他被背叛的那晚，学生们突然活跃起来，我们读到：

17 有几个门徒就彼此说，他对我们说，等不多时，你们就不得见我。再等不多时，你们还要见我。又说，因我往父那里去。这是什么意思呢？

18 门徒彼此说，他说等不多时，到底是什么意思呢？我们不明白他所说的话。/就好像整个小学班级的学生都被这道数学题难住了！他在说什么？当他们从一个地方走到另一个地方的时候，他们分成小组，低声说话，争论，试图理解他的话！

19 耶稣看出他们要问他，/但他也知道，他们没有能力把他要告诉他们的告诉他们；然而他是他们的好牧人，安全地引导他们的脚步，

就说，我说等不多时，你们就不得见我，再等不多时，你们还要见我。你们为这话彼此相问吗？

20 阿门！阿门！/你可以相信我说的话。也许从他们在橄榄山上的有利位置上，耶稣在远处看到一群午夜暴民的火把，穿过东门，从汲沦溪谷下来；他们听到了他声音的变化？

I say to you, That you will weep and lament, but the world will rejoice; and you will have sorrow, yet your sorrow will turn to joy / evidence that the world is mixed up; Paul also says what Jesus says, God's people: rejoice with those who rejoice; and weep with those who weep:

²¹ When a woman is in travail, she has sorrow, because her hour has come: but as soon as she has delivered the child, she remembers the anguish no more, for joy that a child is born into the world.

²² And so now, you have sorrow: but I will see you again, and your heart will rejoice, and your joy no one takes from you.

²³ And in that day you will ask Me nothing / these words are so serious, that it is almost funny! In 3 days, these rugged students are going to be speechless; they are not going to know what to say!

Amen! Amen! I say to you, Whatever you will ask the Father in My name / whatever you ask the Father, representing Jesus! Do you need more love? Do you need more patience? Do you need more compassion? Ask Him,

He will give it to you.

²⁴ Until now, you have asked nothing in My name / representing Me! **ask, and you will receive that your joy is full** / you will reach and take, and welcome. Jesus says this 8 times this night; **Jesus said: he who receives whomever I send receives Me**; the world cannot receive, because it does not see Him; the Spirit will receive of mine, and show it to you. He also said: I gave them the words You gave Me, and they received them. When He arose He said, you will receive power when the Holy Spirit comes.

我实实在在地告诉你们，你们将要痛哭，哀号，世人倒要喜乐。你们将要忧愁，然而你们的忧愁，要变为喜乐。/世界混乱的证据;保罗也说了耶稣所说的话，神的子民，要与那些喜乐的人一同喜乐;与哀哭的人一同哀哭。

²¹ 妇人生产的时候，就忧愁，因为她的时候到了。既生了孩子，就不再记念那苦楚，因为欢喜世上生了一个人。

²² 你们现在也是忧愁。但我要再见你们，你们的心就喜乐了。这喜乐，也没有人能夺去。

²³ 到那日，你们什么也就不问我了。/这些话是如此的严肃，以至于它几乎滑稽!再过三天，这些粗犷的学生就要无语了;他们不知道该说什么!

我实实在在地告诉你们，你们若向父求什么，他必因我的名，/无论你问什么，代表耶稣的天父!你需要更多的爱吗?你需要更多的耐心吗?你需要更多的同情吗?问他，

赐给你们。

²⁴ 向来你们没有奉我的名求什么，如今你们求就必得着，叫你们的喜乐可以满足。/你将会得到，并且欢迎。耶稣今晚说了 8 次;耶稣说：“接待我所差遣的，就是接待我;世人不能领受、因为不见他。我的灵要受了，就指示你们。他又说、你所赐给我的道、我赐给他们、他们也领受了。耶稣起来的时候说，圣灵降临，你们就必得能力。

25 These things I spoke to you in proverbs, but the time has come, when I will no longer speak to you in proverbs / like a good first-grade teacher; using familiar earthy, childlike stories; elementary school lessons... that contain eternal truths,

but I will tell you directly of the Father.

26 At that day you will ask in My name / representing Me: and I do not say to you, that I will request the Father for you / that I will make inquiry to our Father... on your behalf:

27 For the Father himself loves you, because you loved Me, and believed that I came from God.

28 I came from the Father, and have come into the world: again, I leave the world, and go to the Father.

29 His disciples said to Him, mark this, now you speak plainly and speak no proverb / and did we hear that? His disciples, those doing the math said, Jesus, now You are speaking plainly, directly, bluntly, boldly; there is no uncertainty, no ambiguity; we understand.

30 Now we are sure that You know all things, and do not need anyone to interrogate You by this we believe that You came from God.
/ nobody needs to demand an answer of You:

31 Jesus answered them, Do you now believe?

32 Pay attention, the hour comes, indeed, it has come, that you will be scattered, everyone to his own home prophet Isaiah said, like sheep gone astray, going their own way; or worse... like men who hid their faces from Him,

25 这些事，我是用比喻对你们说的。时候将到，我不再用比喻对你们说，/ 像一个好的一年级老师;使用熟悉的朴实的、孩子般的故事;包含永恒真理的小学课程

乃要将父明明地告诉你们。

26 到那日，你们要奉我的名祈求。我并不对你们说，我要为你们求父。/ 我要为你们向我们的父求问。

27 父自己爱你们，因为你们已经爱我，又信我是从父出来的。

28 我从父出来，到了世界。我又离开世界，往父那里去。

29 门徒说，注意这里，如今你是明说，并不用比喻了。/ 我们听到了吗?门徒算算说，耶稣阿，你现在是明说，明说，明说，放胆。没有不确定性，没有模糊性;我们理解。

30 现在我们晓得你凡事都知道，也不用人问你。因此我们信你是从神出来的。
/ 没有人需要你的回答:

31 耶稣说，现在你们信吗?

32 看哪，时候将到，且是已经到了，你们要分散，各归自己的地方去，留下我独自一人。/ 先知以赛亚说，如同迷路的羊走自己的路。或者更糟，像那些对他掩面的人，


JOHN 16 vs 17 约翰福音 16:17

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

and will leave Me alone: yet I am **not** alone, because the Father is with Me.

For a 3rd time... this night He was betrayed, Jesus said...



³³ **These things I spoke to you, that in Me you have **peace**. you will In the world have tribulation** / you will have afflictions, pressures and poundings; and troubles and burdens:

but be courageous; I have overcome the world.

其实我**不**是独自一人，因为有父与我同在。

第三次…今夜他被出卖了，耶稣说…

³³ 我将这些事告诉你们，是要叫你们在我里面有**平安**。在世上你们有苦难。/你们会有痛苦、压力和殴打;烦恼和负担:

但你们可以放心，我已经胜了世界。

[Salvation is Your Name](#)

[The Man of Sorrows](#)

[JESUS it is YOU](#)

[His sheep hear His voice and follow Him](#)

Check out: [Our Brothers and Sisters Around The World](#)

Singing GOD'S Praise:  [The Songlist](#) 

Dr. Tour, one of the 50 leading scientists in the world today; professor of chemistry, computer science, and nanoengineering: [The Resurrection of Jesus Christ](#).

[Jesus Christ and Nanotechnology](#)

神羔羊配得

worthy is the Lamb

[火把音樂 -唯獨倚靠祢](#)

My trust is in You

[我不為明天憂慮](#)

Highest Hosanna